

¿Son FELICES? Cómo Medir la Felicidad en Personas Con Discapacidad Cognitiva

Presentado por
Carol Whitmore
The Brookwood Community
Brookshire, TX

FUNDACION DESCUBREME

*¿Qué deseamos nosotros para nuestras
personas con discapacidad cognitiva?*

What do we wish for our people with cognitive disabilities?

- SEGURO

SAFE

- SANO

HEALTHY

- FELIZ

HAPPY

FUNDACION DESCUBREME

SEGURO

- Asegure lugar para vivir
Secure place to live
- Cuide & Supervisión
Care & Supervision
- Educación
Education



FUNDACION DESCUBREME

SANO

- **Alimento nutritivo**
Nutritious food
- **Ejercite & descanso**
Exercise and rest
- **Cuidado médico**
Medical care



FUNDACION DESCUBREME

??? FELIZ ???

¿Cómo REALMENTE sabemos nosotros si
una persona con discapacidad cognitiva
es FELIZ,
especialmente si ellos no nos pueden
decir??

How do we REALLY know if a person
with cognitive disabilities is HAPPY, especially if
they can't tell us???

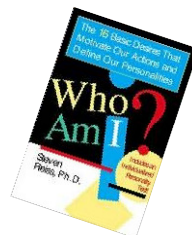
FUNDACION DESCUBREME

Steven Reiss investigó cómo
determinar si personas típicas son
FELICES en su libro: ¿Quién Es yo?



Steven Reiss presented research on how to
determine if typical people are HAPPY in his
book:

Who Am I?



FUNDACION DESCUBREME

Michael Mayer adaptó la herramienta para utilizar con personas con Diagnóstico Doble – aquellos con una discapacidad cognitiva y un trastorno de salud mental.



Michael Mayer adapted the tool to use with people with Dual Diagnoses – those with a cognitive disability AND a mental health disorder.

FUNDACION DESCUBREME

La herramienta de la evaluación mide 15 artículos diferentes que contribuyen a la FELICIDAD en función de IMPORTANCE y BARRERAS.

The assessment tool measures 15 different items that contribute to HAPPINESS in terms of IMPORTANCE and BARRIERS.

FUNDACION DESCUBREME

Los artículos son:

La porción Otros
Aceptación
Venganza
Orden
Independencia

Curiosity
Atencion
Moral
Social
Ejercicio

Romance
Alimento
Consuelo
Paz
Calma

The items are:

*Helping Others
Acceptance
Vengeance
Order
Independence*

*Curiosity
Attention
Morality
Social Contact
Exercise*

*Romance
Food
Comfort
Peace
Calm*

FUNDACION DESCUBREME

Para cada artículo nosotros preguntamos a la persona: CUAN IMPORTANTE ES A USTED y ESTA ALLI BARRERAS A CONSEGUIRLO. Utilizamos una escala de 1 – 10.

For each item we ask the person:

*HOW IMPORTANT IS IT TO YOU and
ARE THERE BARRIERS TO GETTING IT.*
We use a scale of 1 – 10.

FUNDACION DESCUBREME

IMAGENES ayudan a la persona
comprende los artículos y las preguntas.

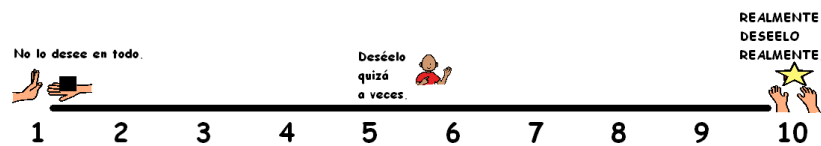


VISUALS help the person understand the items and questions.

FUNDACION DESCUBREME

Mida para la IMPORTANCIA

Measure for IMPORTANCE



Mida para BARRERAS

Measure for BARRIERS



FUNDACION DESCUBREME

La Evaluación de Motivo Esencial, de la Tensión, y de la Resistencia			La Persona Rave	
			IMPORTANCIA	X BARRERAS
1	La porción Otros Help others		10	1
2	Evitar/Aceptación de rechazo Acceptance		10	5
3	Venganza Vengeance		1	5
4	Orden Order		6	6
5	La independencia/de determinación auto Independence		8	6
6	Curiosity Curiosity		10	4
7	Atencion Attention		6	4
8	Morality Morality		9	3
9	Contacto social Social Contact		10	4
10	Actividad/Ejercicio físico Exercise & Movement		5	5
11	Romance Romance		1	10
12	Alimento Food		8	4
13	Evitar/Consuelo físico de Dolor Comfort		8	4
14	Evitar/Paz de frustración Peace		6	6
15	Evitar/Calma de ansiedad Calm		6	6

FUNDACION DESCUBREME

Luego preguntamos la RED significativa de APOYO de persona (la familia, los maestros, el personal) mismas preguntas: ¿Cuán importante a ellos son que la persona tiene estos artículos, y cuántas barreras hay?

Next we ask the person's significant SUPPORT NETWORK (family, teachers, staff) same questions: How important to them is it that the person have these items, and how many barriers are there?

FUNDACION DESCUBREME

La Evaluación de Motivo Esencial, de la Tensión, y de la Resistencia			La Persona Rava		El Sistema del apoyo Rava	
			IMPORTANCIA	X BARRERAS	IMPORTANCIA	X BARRERAS
1	La porción Otros	Help others	10	1	8	6
2	Evitar/Aceptación de rechazo	Acceptance	10	5	9	8
3	Venganza	Vengeance	1	5	7	6
4	Orden	Order	6	6	7	8
5	La independencia/de determinación auto	Independence	8	6	7	6
6	Curiosity	Curiosity	10	4	9	7
7	Atencion	Attention	6	4	9	6
8	Morality	Morality	9	3	7	8
9	Contacto social	Social Contact	10	4	6	7
10	Actividad/Ejercicio físico	Exercise & Movement	5	5	4	9
11	Romance	Romance	1	10	7	8
12	Alimento	Food	8	4	9	7
13	Evitar/Consuelo físico de Dolor	Comfort	8	4	7	7
14	Evitar/Paz de frustración	Peace	6	6	8	8
15	Evitar/Calma de ansiedad	Calm	6	6	8	8

FUNDACION DESCUBREME

¿Qué hacer si la persona no puede tomar parte en la entrevista?

What to do if the person cannot participate in the interview?

FUNDACION DESCUBREME

Las personas significativas del apoyo dan respuestas COMO SI fueran la persona. Esas cuentas son calculadas para dar una cuenta media de las respuestas.

Significant support people give answers AS IF they were the person. Those scores are calculated to give an average score from the answers.

FUNDACION DESCUBREME

La herramienta calcula los puntos CRITICOS de DATOS donde hay conflicto entre lo que la persona con necesidades para la felicidad y para lo que consigue.

The tool calculates the CRITICAL DATA points where there is conflict between what the person needs for happiness and what he is getting.

FUNDACION DESCUBREME

MTR

La Evaluación de Motivo Esencial, de la Tensión, y de la Resistencia

	La Persona Raya			El Sistema del apoyo Raya			HTRR
	IMPORTANCIA	X BARRERAS	= MTRF (P)	IMPORTANCIA	X BARRERAS	= MTRF (S)	
1 La porción Otros Help others	10	1	10	8	6	48	0.21
2 Evitar/Aceptación de rechazo Acceptance	10	5	50	9	8	72	0.69
3 Venganza Vengeance	1	5	5	7	6	42	0.12
4 Orden Order	6	6	36	7	8	56	0.64
5 La independencia/de determinación auto Independence	8	6	48	7	6	42	1.14
6 Curiosidad Curiosity	10	4	40	9	7	63	0.63
7 Atención Attention	6	4	24	9	6	54	0.44
8 Moralidad Morality	9	3	27	7	8	56	0.48
9 Contacto social Social Contact	10	4	40	6	7	42	0.95
10 Actividad/Ejercicio físico Exercise & Movement	5	5	25	4	9	36	0.69
11 Romance Romance	1	10	10	7	8	56	0.18
12 Alimento Food	8	4	32	9	7	63	0.51
13 Evitar/Consuelo físico de Dolor Comfort	8	4	32	7	7	49	0.65
14 Evitar/Paz de frustración Peace	6	6	36	8	8	64	0.56
15 Evitar/Calma de ansiedad Calm	6	6	36	8	8	64	0.56

MTRF = El motivo, la Tensión, Factor de Resistencia HTRR = MTRF (P) / MTRF (S)
HTRR = La armonía, la Tensión, Proporción de Resistencia

FUNDACION DESCUBREME

Los BENEFICIOS: Podemos identificar lo que la persona con necesidades para la felicidad Y nosotros pueden dirigir conflictos potenciales para aliviar la tensión y la resistencia.

BENEFITS: We can identify what the person needs for happiness AND we can address potential conflicts to relieve tension and resistance.

FUNDACION DESCUBREME

Conclusions:

- Las personas autorizadas con discapacidad cognitiva y su sistema de apoyo.
Empowered people with cognitive disabilities and their support system.
- La comunicación mejorada entre personas y apoya.
Improved communication between people and supports.
- Las necesidades inapropiadas disminuidas = la tensión disminuida = menos crisis.
Decreased unmet needs = decreased tension = fewer crises.
- El motivo de personas con necesidades críticas e intensas es comprendido mejor.
Motivation of people with critical and intense needs are better understood.

FUNDACION DESCUBREME

Gracias a ésos que me hacen feliz:

- Universidad Andres Bello
- Fundacion Descubreme
- Rector Dr. Pedro Uribe J.
- M. Therese von Furstenberg L.
- Todo el personal y los voluntarios para el seminario
- Las personas de diversidad que en su siendo muy principal nosotros a una comprensión más clara de nosotros mismos y de nuestro Dios.

People of diversity who in their very being lead us to a clearer understanding of ourselves and our God.

FUNDACION DESCUBREME

Resources

- Herramienta de evaluación de MTR (English)
<http://www.craconferences.com>
- The Brookwood Community
www.brookwoodcommunity.org

FUNDACION DESCUBREME